

## شاہ جی بطور شاعر

سید عطاء اللہ شاہ بخاری ندیم

حضرت علامہ طاہر طاہر مرحوم

یہ مضمون شاہ جی کے مجموعہ کلام "داعی اللہام" کے مقدمہ کے طور پر دسمبر ۱۹۵۴ء میں لکھا گیا۔ تب شاہ جی حیات تھے

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت سے پہلے جبکہ عرب قبائلی زندگی بسر کرتے تھے ہر قبیلہ کا ایک شاعر اور ایک خطیب ضرور ہوتا تھا۔ جس قبیلہ میں شاعر یا خطیب نہ ہوتا وہ کم مرتبہ خیال کیا جاتا۔ جس قبیلہ کے شاعر و خطیب بلند مرتبے کے مالک ہوتے وہ دوسرے قبائل سے سربر آوردہ خیال کیا جاتا۔ اس لئے شاعر قوم کا دل خیال کیا جاتا تھا۔ خطیب قوم کی زبان متصور ہوتا تھا۔ اور قبیلے کا سردار قوم کا داغ، اور نوجوان اس کے دست و بازو شمار کئے جاتے تھے۔ دل جہاں نہ ہو وہاں دست و بازو اور داغ کیا کام دے سکتے ہیں۔ اور زبان نہ ہو تو دل و داغ کی ترجمانی کیونکر ہو۔ بعض اوقات ایسا بھی ہوا کہ دل اور زبان کا کام ایک ہی شخصیت سے لیا گیا۔ اسلام آیا تو قرآن کے سامنے نہ شاعری کا زور باقی رہا اور نہ خطابت کا چراغ جل سکا۔ پھر بھی شعراء اور خطیب باقی رہے۔ مگر وہ عصبيت جاہلیہ کو بھرکانے والے نہیں تھے بلکہ قرآن کے مبلغ اور اسلام کے مدافع تھے۔ اسلامی فوجوں میں دونوں کا وجود ثابت ہے اور یہ دونوں فوجی نظام کا ایک اہم جزو خیال کئے جاتے تھے۔ پھر جب اسلام ہر بلند و پست پر چھا گیا اور اس کی فوجیں فتح ممالک کے ساتھ ساتھ نظم ممالک کا کام بھی کرنے لگیں تو شعر و خطابت نے اپنی اپنی راہیں بدل دیں۔ شعراء نے مدح و ہجو کی راہ پر چل کر اگرچہ اپنی جیبیں بھر لیں۔ مگر اپنا وقار کم کر لیا۔ خطیبوں نے قوم کے بگڑتے ہوئے اخلاق کو سدھارنے کا کام اپنے ذمہ لے لیا۔ اور اپنی عزت اگرچہ پہلے سے زیادہ کر لی مگر:

ع "چہ خورد بامداد فرزندم"

کے مسئلہ پر پہنچ کر شہد رہ گئے۔ پھر محض قصاص اور پیشہ ور بن گئے جن کے متعلق:

ع "چوں بخلوت میروند آل کار دیگرے کند"

کا فتویٰ صادر کیا گیا۔ کچھ اللہ کے بندے ایسے بھی رہے جنہوں نے کما کر کھانے اور حق بکھنے کی قسم کھا رکھی تھی۔ وہ ممبروں پر بھی حق بکھتے رہے اور جب ایسا وقت آیا کہ:

ع "بروار توائل گفت بہ ممبر نتوائل گفت"

تب بھی انہوں نے حق بکھنے سے دریغ نہ کیا۔ جب مشرق و مغرب سے عرب قیادت کا ٹاٹ لپیٹ دیا گیا تو شاعری نے عشق بازی کی رسوائی کو طرہ امتیاز بنا لیا اور خطابت غیروں کے کام آنے لگ گئی:

ع "ایں ہم رفت و آں ہم رفت"

ہر کھیر میں استثناء ضرور ہوتا ہے۔ چنانچہ بعض صوفیاء اس دور میں بھی مستثنیٰ رہے۔ جنہوں نے شاعری کو رسوائی سے علیحدہ رکھا۔ اور خطابت کو قصہ گوئی سے بچا کر اظہار کی دست برد سے بھی محفوظ رکھا مگر ان کی حیثیت الشاذ کا معدوم سے زیادہ نہ تھی۔

بر عظیم پاک و ہند میں اسلام گجرات کا ٹھیا واڑ کے راستے سے داخل ہوا جہاں عرب اپنی تجارت کے سلسلے میں آمد و رفت رکھتے تھے۔ مگر اس کا نفوذ اس وقت جا کر پورا ہوا جب محمد بن قاسم سندھ کے راستے سے ملتان و لاہور تک فاتحانہ در آیا۔ پھر جب اسلام کے سیاسی سفیر معین الدین اجمیری نے دہلی، پنجاب اور راجپوتانہ کا دورہ کر کے شہاب الدین غوری کو بلایا تو یہ نفوذ اور بھی بڑھ گیا۔ کچھ دن اجمیری اور غوری کے جانشین مل کر کام کرتے رہے۔ مگر ایک وقت ایسا بھی آگیا کہ ان کی راہیں الگ ہو گئیں۔ پھر بھی ایک دوسرے سے اتنا بُعد نہیں تھا کہ اجنبیت کا خیال گزرتا۔ کبھی اجمیری کے جانشین دہلی تک چلے جاتے اور کبھی غوری کے جانشین خاندانوں تک قدم رنجہ فرما لیتے۔ خاندانوں نے تخت و تاج کی حفاظت کی اور تخت و تاج نے خاندانوں کو جاگیریں عطا فرمائیں۔ اور دونوں:

”سن ترا حاجی بگویم تو مرا ملا بگو“

کے کوچہ میں پہنچ کر اپنے اصل مقصد سے دور ہو گئے۔ خاندانوں میں تخت و تاج کے خلاف سازشیں شروع ہو گئیں۔ اور تخت شاہی پر سے اہل خاندان کی ترغیب و ترہیب کے لئے منصوبے تیار ہونے لگے۔

تلک الایام نذاو لہابیہ الناس

کی صداقت نے کبھی اہل خاندان کا ساتھ دیا۔ اور کبھی تاج و تخت کا تانہ آسمان مغل اعظم نے الحاد کے ساتھ ساز باز کر کے اہل خاندان کو مارکیٹ بدر کر دیا۔ مگر یہ کام اتنا آسان نہیں تھا۔ مغل اعظم کے جانشین نے سر ہند میں گھٹنے ٹیک دیئے۔ اور اہل خاندان ہتھیاروں سے مسلح ہو کر پھر بلند و پست پر چھا گئے۔ اسی زمانہ میں مغرب کے دندان آزکی تیزی کی داستانیں بھی اس بر عظیم تک پہنچنے لگی تھیں۔ حکمت و طب کے چور دروازے سے گزر کر کچھ لوگوں نے اس بر عظیم کی نفع بخشی کا تازہ لیا تو اسی چور دروازے سے تجارت کی راہیں پیدا کی گئیں۔ تانہ آسمان ایک وقت ایسا آیا کہ اہل خاندان تاج و تاخت سے بیزار ہو کر بالکل الگ ہو گئے۔ اور تاج و تخت بحیرہ فرنگ کی موجوں میں بچکولے کھانے لگ گیا۔ موجیں اگرچہ تند و تیز نہیں تھیں مگر تخت کی بوسیدگی اور ناخداؤں کی ہواناشناسی کی وجہ سے آخر یہ تخت ایسا غرق ہوا کہ اس کا ایک تختہ بھی کھیں ظاہر نہ ہوا۔ سرنگا پٹم کے پاس اس کا ایک کنارہ ذرا سا ظاہر ہوا بھی تو اسے نظام دکن کی نظر کھا گئی اور:

بیک گردش چرخ نیلوفری

نہ نادر بجا ماند نے نادری  
تخت و تاج سے نمٹنے کے بعد نئے حاکموں نے پہلے تو قانون خداوندی کو پورا کیا۔

ان الملوک اذا دخلوا قرینہ افسدوها وجعلوا اعزۃ اهلها اذلتہ وکذالک یفعلون  
(القرآن)

بادشاہ جب (فاتحانہ) کسی ملک میں داخل ہوتے ہیں تو اسے برباد کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اور وہاں کے غالب لوگوں کو ذلیل بنا دیتے ہیں اور وہ اسی طرح کیا کرتے ہیں۔

پھر جائزہ لیا تو معلوم ہوا کہ وہ اہل خانقاہ جنہوں نے نئے ہتھیاروں سے مسلح ہو کر منظرِ اعظم کے جانشینوں کو گھسنے ٹیکنے پر مجبور کر دیا تھا ان میں ابھی اتنی جان باقی ہے کہ وہ قوم کو پھر میدان میں لاکھڑا کر سکیں گے۔ چنانچہ عیار حکمرانوں نے نظام خانقاہی میں سے کچھ لوگوں کو ترغیب کے چکے دے کر اپنا ہمنوا بنا لیا اور دوسری طرف وہ کام شروع کر دیا جو فرعون نے بنی اسرائیل کے ساتھ کیا تھا۔ مگر فرعون بنی اسرائیل کے بچوں کو "تلخ چھری" سے ذبح کرتا اور یہاں قوم کے بچے "میٹھی چھری" سے ذبح ہوتے اور میٹھی چھریاں بنانے کا سب سے بڑا کارخانہ اگرچہ علی گڑھ میں تھا مگر اس کی شاخیں ہر شہر اور قصبے میں موجود تھیں۔ جب بغیر بدنامی مول لئے قصاب خانوں اور مسلمانوں سے زندہ لاشیں برآمد ہوئیں تو ان پر نوازشات کی بارش شروع ہو گئی۔ جسے دیکھ کر ہر شخص اپنے بچوں کو خود بخود ان مسلمانوں میں داخل کرانے لگ گیا۔ اور اس طرح ان حاکموں کا کام آسان ہو گیا۔ مگر باوجود اس آسانی کے ان کا دل مطمئن نہ ہوا۔ اور خطرہ یہ تھا کہ اہل خانقاہ کا دوسرا حصہ جو ترغیب و ترہیب سے بے نیاز تھا برابر اپنے کام میں مصروف تھا۔ اور ہو سکتا تھا کہ ان زندہ لاشوں کے قلوب میں وہ ایمانی حرارت پیدا کر کے ان حکام کے خلاف انہیں استعمال کر لیں۔ اس لئے حاکموں نے تہیہ کر لیا کہ جس طرح ان لوگوں کی ظاہری کھال قصاب خانوں میں کھینچ لی گئی ہے کسی طرح ان کے قلوب میں سے ایمانی حرارت کا بھی خاتمہ کر دیا جائے اور یہ اس صورت میں ممکن تھا جب کہ الحاد کی برودت اس طرح ان کے دلوں میں داخل کر دی جائے کہ ایمان کی گھنائیں ہی باقی نہ رہے۔

چنانچہ پنہاب کے ضلع گورداسپور میں ایک خاص قسم کے کھیت ایک مخصوص قطعہ زمین پر تیار کئے گئے۔ اور وہاں ایک "تبرہائی فارم" بنا کر نئے اصول کے مطابق کاشت کے نئے تجربہات کئے گئے۔ حتیٰ کہ ایک "خود کاشتہ پودا" ایسا نتیجہ خیر ثابت ہوا جس کے استعمال سے حرارت ایمانی کے لئے قلوب میں کوئی گھنائیں باقی نہ رہتی تھی۔ اب ملک میں ہر طرف سے اس فارم کی شاخیں کھول دی گئیں۔ اور ہر جگہ یہی پودا کاشت ہونے لگا۔ جب ملک کے اندر اس کی پیداوار کافی ہو گئی اور وہ نفع آور بھی ثابت ہوئی تو یہ مال باہر منڈیوں میں بھی بھجا جانے لگا۔ عرب، افریقہ، اور یورپ کی منڈیوں میں خصوصیت کے ساتھ یہ "مال" بھجا جاتا تھا۔ یورپ میں تو صرف نمائش کی خاطر کہ دیکھنے ہندوستان کا مال کس قدر خوبصورت اور نفع بخش ہے اور عرب و افریقہ کی منڈیوں میں استعمال کی خاطر تاکہ وہاں کے لوگوں کے دلوں سے بھی حرارت ایمانی کا خاتمہ کیا جاسکے۔

یہ حالات تھے جب غیرت حق کو جوش آیا اور اس نے سرزمین پاک و ہند میں عرب کے باقیات الصالحات اور عربی آکا (فدواہ ابی وائی) کے نام لیواؤں کو ایک شاعر اور خطیب عطاء فرمایا۔ تاکہ شاعر اپنے سوز اور خطیب اپنے ساز سے ان کے دلوں کو گما کر پھر ان میں حرارت ایمانی پیدا کر سکیں۔ خطیب کی جاوہ بیانی ساتھ

نہ ہو تو شاعر کا پیدا کیا ہوا سوز میدان میں کام نہیں دے سکتا۔ اور اگر شاعر کا سوز نہ ہو تو خطیب کی جادو بیانی اگرچہ اثر تو کرتی ہے مگر اسکا اثر دیر پا نہیں ہوتا۔ سرد لوہے کو کوٹنے سے آج تک کوئی نتیجہ برآمد نہیں ہوا۔ البتہ لوہا گرم ہو تو لوہار کے لئے کام آسان ہو جاتا ہے۔ شاعر کا کام قساوت قلبی کو اشعار کی گرمی سے نرم کرنا ہے۔ اس کے بعد خطیب کا کام شروع ہوتا ہے کہ وہ اس سے کام لے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا تھا۔

ان من الشعر لحکمتہ وان من البیان لسحراً

"کچھ اشعار حکمت بھرے ہوتے ہیں اور کوئی خطابت جادو گرمی کا کام کرتی ہے۔"

اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل خاص سے جب اسلامیان پاک و ہند کی اصلاح کے لئے نظر عنایت ملتفت فرمائی تو انہیں حکمت و سردو نول عطاء فرمائے تاکہ پہلے حکمت زمین تیار کرے اور اس کے بعد جب یہ معلوم ہو کہ

رع یہ مٹی بہت زرخیز ہے ساتی

تو خطیب کی ساحرانہ طاقت بروئے کار آکر قوم سے کام لے۔ آپ کو معلوم ہے کہ حکمت کے طمبردار ہمارے ہاں حکیم الامت علامہ اقبال رحمہ اللہ تھے۔ جنہوں نے اپنی حکیمانہ شاعری سے الحاد زدہ سنگین قلوب کو موم کی طرح نرم کر دیا۔ اور جن کی شعلہ نوائی نے پاک و ہند کی تاریکیوں میں قندیل کا کام دیا ترے لئے ہے مرا شعلہ نوا قندیل

اور ان من البیان لسر آکا مصداق پیکر خطابت خطیب الامت مولانا سید عطاء اللہ شاہ صاحب بخاری ہیں۔ جن کی جادو بیانی اپنوں بیگانوں سب کے ہاں مسلم ہے اور جو "لاکھ حکیم سر۔ مجیب ایک حکیم سر بکف"

کا پورا پورا مصداق ہیں۔

علامہ اقبال رحمہ اللہ کے حلقہ اثر میں ایسے بہت سے لوگ ہیں جنہوں نے ان کے پیغام اور ان کی حکمت کی تشریح کو اپنا اور ہٹنا بچھونا بنا لیا ہے۔ کیونکہ یہ کام آسم کے آسم گھٹیوں کے دام کا مصداق ہے۔ ہم خرما و ہم ثواب، اچھا کام بھی کرو اور تصنیف و تالیف کے دام بھی پلے باندھ لو۔ دام نہ ملے تو شہرت تو کھیں گئی نہیں۔ مگر بخاری کی خطابت کی تشریح اور ان کے مقاصد کا بیان کچھ آسان کام نہیں ہے۔ گو ان کے حلقہ اثر نے جادو بیانی خطیب تو پیدا کئے مگر آج تک انہیں ایک بھی ایسا آدمی نہ مل سکا جو ان کی ساحری کو صفحات قرطاس پر ثبت کر کے زاد تاریخ بنا سکتا۔ جس سے آنے والی نسلیں بھی بہرہ اندوز ہو سکتیں۔ اور یہ اس لئے کہ ایک تو یہ کام آسان نہیں اور دوسرے گھٹیوں کے دام تو الگ رہے یہاں تو آموں ک دام وصول ہونے کی بھی امید موهوم ہے۔ اور پیٹ میں روٹی یا بدرجہ آخر خرما کے دوچار دانے نہ پہنچیں تو زرے ثواب کو کوئی اوپر اورٹھے یا نیچے بچائے۔ اور یہی وجہ ہے کہ آج تک بخاری پر کچھ زیادہ نہیں لکھا گیا۔ ورنہ ان کے محاسن بر عظیم پاک و ہند کی کسی بڑی سے بڑی شخصیت سے کم نہیں۔

حضرت علامہ محمد انور شاہ صاحب قدس سرہ العزیز شیخ الحدیث دارالعلوم دیوبند کی شخصیت سے اہل

علم ناواقف نہیں ہیں۔ آج سے چار سو سال پہلے تک ان کے مرتبہ کا کوئی عالم نہیں اور نہ شاید آج سے چار سو سال بعد تک کوئی پیدا ہوا۔

انہوں نے خود علامہ اقبال رحمہ اللہ اور دوسرے اکابر کے سامنے لاہور میں آپ کو "امیر شریعت" نامزد فرمایا۔ اور آپ کے ہاتھ پر بیعت کی اور سبکو آپ کی متابعت کا حکم دیا کیا یہ کچھ کم فضیلت ہے؟ مولانا محمد علی جوہر کی شخصیت سے ارض پاک وہند کا بچہ بچہ واقف ہے۔ ان کی خطابت و قیادت دونوں مسلم الثبوت ہیں۔ مگر انہوں نے لاہور میں ایک موقع پر شاید دفتر "زیندار" میں سب کے سامنے شاہ جی کے متعلق فرمایا کہ: "اس ظالم سے نہ پہلے تقریر کی جا سکتی ہے اور نہ بعد میں، اس کے بعد تقریر کرنے والے کا اثر جمتا نہیں، اور اس سے پہلے جو تقریر کرے اس کے اثر کو یہ آکر مٹا دیتا ہے"

مذہب و سیاست کی دو بڑی شخصیتوں کی رائے کے بعد کسی تیسرے آدمی کی رائے لکھنے کی یہاں نہ گنجائش ہے اور نہ ضرورت بلکہ میرے نزدیک تو ان آراء کی بھی ضرورت نہیں کیونکہ:

آفتاب آمد دلیل آفتاب!

سورج جب نکل آئے تو لوگوں سے کبھی یہ نہیں کہا جاتا کہ لوجی وہ سورج نکل آیا ہے۔ بلکہ ہر شخص اسے خود نمود دیکھ لیتا ہے اور کسی شخص کو اس کے وجود سے انکار کی جرأت نہیں ہو سکتی۔ اور تو اور نابینا لوگ بھی اگرچہ دیکھ نہیں سکتے مگر اس کی حرارت کو محسوس کر کے اس کے وجود سے منکر نہیں ہوتے۔ صرف ایک روایتی جانور یا پرند کے متعلق مشور ہے کہ وہ سورج کو دیکھنا گوارا نہیں کرتا اگرچہ اس کی سزا میں سارا دن اٹا لٹکے رہنے کو بادل نخواستہ قبول کئے رکھتا ہے مگر ایسے شہرہ چشموں کا کوئی علاج بھی تو نہیں:

گر نہ بہند بروز شہرہ چشم  
چشمہ آفتاب را چہ گناہ

"ابن الوقت" کا لفظ آپ نے سنا ہو گا۔ محاورہ اردو میں ابن الوقت اس شخص کو کہا جاتا ہے جو "درج الدرہ کیفیت مادر" پر عمل پیرا ہو، اس کو ہر دیگ کا چمچ اور ہر تھالی کا پیکنگ بھی سمجھتے ہیں۔ جو آپ کے ہاں آئے تو آپ کے ہاں میں ہاں ملائے اور آپ کے دشمنوں کے ہاں جائے تو ان کی ہاں میں ہاں ملائے۔ ابن الوقت کی ضد ایک اور لفظ ہے "ابو الوقت" جو بالکل اس کے خلاف معنی دیتا ہے۔ ابو الوقت اس شخص کو کہا جاتا ہے جو صاف صاف اپنی رائے رکھتا ہو اور دوسروں کی ہاں میں ہاں کبھی نہ ملائے۔

ابو الوقت کے معنی میں "وقت پر چھایا ہوا" ابن الوقت وقت اور ہوا کا رخ دیکھتا ہے۔ مگر ابو الوقت، وقت اور ہوا کو اپنے تابع بنا لیتا ہے۔ ابن الوقت پانی کے بہاؤ کے ساتھ بہتا رہتا ہے مگر ابو الوقت جدھر چاہے پانی کا رخ موڑ دیتا ہے۔ گویا اصطلاح عام نہیں مگر اہل علم کے ہاں غیر معروف بھی نہیں۔ ہر زمانے میں ہر علم و فن میں صرف ایک ابو الوقت ہوتا ہے اور باقی سب اس کے تابع و نقال ہوتے ہیں۔ گویا ہر زمانے میں

ابوالوقت تو ایک ہوتا ہے مگر ابن الوقت سینکڑوں ہزاروں ہو سکتے ہیں۔

زنانہ حال میں شاعری کے ابوالوقت علامہ اقبال مرحوم تھے اور خطابت کے ابوالوقت عطاء اللہ شاہ صاحب بخاری ہیں۔ جس طرح آپ دیکھتے ہیں کہ آج ہر شاعر اپنے الفاظ میں وہ ترکیبیں اور وہ بندشیں لاتا ہے جو علامہ اقبال لایا کرتے تھے بلکہ مضامین بھی تقریباً وہی لائے جاتے ہیں اور کوشش یہ کی جاتی ہے کہ لوگ ان کے اور علامہ کے کلام میں تمیز نہ کر سکیں۔ اور خواہش یہ ہوتی ہے کہ علامہ کے کلام کی طرح ان کا کلام بھی بلند پایہ اور مقبول عام ہو جائیں۔ اسی طرح آج ہر واعظ اور خطیب کوشش کرتا ہے کہ وہ بخاری کی طرح قرآن

پڑھے، بخاری کی طرح وجد آور الفاظ اور سمر آفرین ترکیبیں استعمال کرے۔ بخاری کی طرح ترنم کے ساتھ (اگر میسر ہو ورنہ بغیر ترنم ہی سہی اور اگر غلط فہمی غالب ہو تو بد آوازی کے ساتھ بھی) اساتذہ کے چیدہ چیدہ اشعار سنائے۔ بخاری کی طرح تاریخی واقعات سے استناد کرے، بخاری کی طرح شواہد کو واقعات پر چسپاں کرے۔ بخاری کی طرح قرآنی آیات و الفاظ کے نئے نئے نکات بیان کرے۔ بخاری کی طرح مجمع کو کبھی کبھی مزاح لطیف کے چھینٹوں سے جگائے۔ اور کبھی ترنم کی لوریوں سے سلائے۔ غرض آج ہر خطیب اور ہر واعظ پر بخاری کا اثر ہے اور وہ ابوالوقت، اور تو اور ان لوگوں پر بھی چھایا ہوا ہے جنہیں علمی فضیلت و کمال کی بناء پر وہ اپنے اساتذہ کے برابر درجہ دیتا ہے۔ ہم نے ایک دو نہیں ایسے کئی بزرگ دیکھے ہیں جن کا ترنم واجبی ہے، مگر بخاری بننے کے شوق میں سارے کا سارا وعظ مترنما نہ انداز میں فرما رہے ہیں۔ حالانکہ بخاری کا کمال صرف بخاری کے ترنم میں نہیں بلکہ ان کے انداز خطابت میں ہے۔ بغیر قرآن و حدیث پڑھے اور بغیر ایک شعر سنائے بھی بخاری سے کامیاب تقریر سنی جاسکتی ہے۔ مگر ابنائے وقت کو (خواہ عملی طور پر وہ آپانے علم ہی کیوں نہ ہو) یہ بات سمجھانا تو بے سود ہے کہ وہ بخاری کی تقلید نہ کریں۔ کیونکہ ابنائے وقت کا تو کام ہی تقلید ہے۔

بخاری نہ ہوتے تو زمانہ حال کے اسی فیصدی بہترین خطیبوں کو فن تقریر سے منفی کیا جاسکتا تھا۔ یہ وہ حضرات ہیں جن کی زبانوں پر الفاظ بخاری کے ہیں۔ اشعار بخاری کے انتخاب کردہ ہیں اور آیات و احادیث تک بخاری کی دی ہوئی ہیں۔ یہ وہ ہیں جنہیں لفظاً لفظاً بخاری کی تقریریں ازبر ہیں اور اپنے مقام پر وہ ایسی زنانہ کی تقریر کر سکتے ہیں کہ آپ اگر بخاری کو نہ جانتے ہوں یا ان کی تقریر نہ سنی ہو تو براہ راست ان کی خطابت پر ایمان لے آئیں۔ ان میں کچھ وہ ہیں جنہیں آپ نقل مطابق اصل کہنے سے بھی پاک نہیں کریں گے۔ اور کچھ ایسے ہیں جنہیں بخاری کا پاکٹ ایڈیشن کہا جاسکتا ہے۔ ان کے علاوہ بہت سے ایسے بھی ہیں جن کی نقل راہم عقل ہاید تک بھی رسائی نہیں۔ شعر صحیح نہیں پڑھ سکتے۔ مگر بخاری بننے کے شوق میں غلط شعر ہی جھوم جھوم کر سنا۔ تے جارہے ہیں۔ یہ لوگ اپنی جگہ پر اور سب کچھ ہو سکتے تھے لیکن اگر بخاری نہ ہوتے تو یہ واعظ یا خطیب ہرگز نہ ہو سکتے۔ اور یہ نہ سمجھے کہ یہ بخاری کے حافظ (بخاری کی تقریروں کے حافظ) سب بخاری کے ہمنوا یا ہم صغیر ہیں۔ ان میں اکثریت بخاری کے مخالفوں کی ہے۔ بخاری کے الفاظ، بخاری کے انداز اور بخاری کے منتخب اشعار، بخاری کے خلاف استعمال کرنا یہ لوگ اپنے لئے قابل فخر سمجھتے ہیں۔ اپنے حلقہ اثر میں اپنے انداز فکر کے

مطابق وہ گویا بخاری کا جواب بننے کی کوشش کرتے ہیں۔ لیکن حق بات یہ ہے کہ بخاری نہ ہوتے تو ان کا وجود بھی سوہوم ہوتا۔ آج جس طرح ہر بڑے شاعر کو داعیہ لاحق ہے کہ وہ کسی طرح علامہ اقبال سے بڑھا ہوا مانا جائے اور اس کام کے لئے ترکیبیں مضامین اور انداز بیان وہ اقبال ہی کا استعمال کرتا ہے اسی طرح ہر خطیب بخاری کو پڑھ کر (اس کی تقریریں سن کر اس کا انداز بیان چرا کر) بخاری سے بڑھنے کی کوشش میں مصروف ہے۔ نفسیات کا کوئی ماہر اگر ایسے شاعروں اور خطیبوں کے دل ٹٹولے تو یقیناً وہ کچھ ایسی دینی دینی خواہشات کو ان کے دلوں سے نکال لائے گا جن میں شاعر انقلاب، شاعر اسلام، خطیب اسلام اور خطیب الامت بننے کا شوق پنہاں ہو۔ اقبال اور بخاری کی بڑائی کی اس سے بڑی دلیل اور کیا ہو سکتی ہے؟

سنن گوئی مشکل ہو یا نہ ہو سنن فہمی انتہائی مشکل کام ہے۔ آج بزرگ عظیم پاک و ہند کے کھنڈرات میں گھوم جائیے آپ کو ہر پرانی اینٹ کے نیچے سے ایک شاعر اور ایک مضمون نگار ضرور مل جائے گا، جو اپنے دعاوی کے لحاظ سے غالب کا جواب اور علامہ اقبال کی اصلاح دینے والوں میں سے ایک ہو گا۔ مگر ان میں ایک فیصدی تو کیا ایک فی ہزار بھی مشکل سے کوئی سنن فہم ہو گا۔ بقول سالک جو لوگ مسلسل دو سطریں اردو کی صحیح نہیں لکھ سکتے آج وہ سلطان القلم کہلاتے ہیں

تا بہ دیگران چہ رسد؟

مگر اس قدر قط الرجال کے زمانے میں بھی آپ جب بخاری سے ملیں گے تو پہلی ہی ملاقات آپ کو یقین دلا دے گی کہ:

ابھی کچھ لوگ باقی ہیں جہاں میں

ان کی سنن فہمی اور سنن شناسی اس حد تک مسلم ہے کہ مولانا ابوالکلام آزاد، مولانا ظفر علی خان، عبدالمجید سالک اور پطرس بخاری وغیرہ بھی اس کا صرف اعتراف ہی نہیں کرتے بلکہ یہ لوگ آپ کی سنن فہمی اور بذلہ سنی کے قدر دانوں میں سے شمار ہوتے ہیں اور جب بھی موقع میسر ہوتا یا تو یہ لوگ بخاری کی مصلح تک پہنچنے کی کوشش کرتے یا بخاری کو اپنے پاس لے جاتے اور پھر وہ مصلح جمتی جس کی نظیر شاید سلف و خلف میں کہیں نہ مل سکے مگر:

یہ باتیں ہیں تب کی جب آتش جواں تھا

بخاری کی مصلح اگرچہ اب بھی جمتی ہے اور وہ تو سدا بہار پھول ہے کہ کوئی دیکھے یا نہ دیکھے کھلا ہی رہتا ہے مگر اس کی مصلح کی خوشہ چینی کرنے والے اب یا تو میرے جیسے کم سواد طالب علم رہ گئے ہیں یا عوام کالانعام کا وہ گروہ ہے جو اپنی عقیدت کے اظہار کے لئے ہر وقت شاہ جی کے گرد جمع رہتا ہے۔ گردو گردا گد او گورستان کی سرزمین میں لاہور، امرتسر اور دہلی کی شادا بیاں کھماں سے پیدا ہو جائیں:

آں قدرج بشکست و آں ساتی نماند

اور آج بخاری کی شکل میں:

داغِ فراقِ صحبتِ شب کی جلی ہوئی  
اک شمع رہ گئی ہے سو وہ بھی خموش ہے

ہم جملہ عقیدت مندوں کی طرح مدت العرش شاہ جی کو ایک بے مثال خلیب اور بے نظیر سنن فہم بزرگ سمجھتے رہے مگر ایک دن بیٹھے بشمائے دفعۃً ہمیں معلوم ہوا کہ شاہ جی شاعر بھی ہیں۔ اور ندیم قلم فرماتے ہیں۔ سچ جانے کہ آسمان پھٹ پڑنا اور ہم اپنی آنکھوں سے فرشتوں کو زمین پر گرنا ہوا دیکھ لیتے تو ہم کو اتنا تعجب نہ ہوتا جتنا یہ سن کر تعجب ہوا کہ شاہ جی بھی شاعری فرماتے ہیں۔ یہ تعجب اس بناء پر نہیں تھا کہ شعرو سنن کوئی عالم بالا کی چیز تھی اور وہاں تک شاہ صاحب کی رسائی نہیں تھی۔ بلکہ یہ استعجاب:

ناوک نے تیرے صید نہ چھوڑا زمانے میں

کی اقسام میں سے تھا۔ یہ تو ہم پہلے بتا چکے ہیں کہ سنن گوئی سے سنن فہمی زیادہ مشکل ہے اور شاہ جی جب سنن فہموں کے بھی سردار ہیں تو سنن نجی ان کے مرتبہ سے فروتر بات ہے۔ مگر اس فروتر بات میں بھی اس قدر پختگی، بلندی اور جستی ہوگی اس کا ہمیں گمان تک بھی نہیں تھا۔ یہ ٹھیک ہے کہ انہوں نے شعر گوئی کی طرف عمدہ اور ارادۂ توجہ نہیں فرمائی اور جس طرح ہمیں دفعۃً معلوم ہوا کہ وہ شاعر ہیں۔ خود انہیں بھی اچانک واردات کے ذریعہ سے معلوم ہوا کہ سنن فہمی کے ساتھ ساتھ سنن گوئی کے جراثیم بھی ان کے اندر پائے جاتے ہیں۔ مگر شکر کیجئے کہ ہمیشہ فن انہوں نے اس کو اختیار نہیں فرمایا۔ ورنہ بڑے بڑے بڑوں کے نام ان کی سنن وری کے سامنے "چھوٹورام" ہو کر رہ جاتے ان کی زندگی بازی گاہ سیاست میں جس بیچ پر گزری اس کے متعلق کبھی میں نے کہا تھا:

صبح دم ریل میں گزرتی ہے  
شب کسی جیل میں گزرتی ہے  
عاقبت کی خبر خدا جانے  
اب تو اس کھیل میں گزرتی ہے

اور اسے قنطن نہ خیال فرمائیے بلکہ یہ واقعہ ہے کہ انہوں نے اپنی خدا داد نعمت (خطابت) کے لشکر میں کراچی سے کلکتہ اور گلگت سے بمبئی تک سارے بر عظیم پاک وہند میں گاؤں گاؤں، شہر شہر، اور کونے کونے کا سفر کر ڈالا، اور ہر جگہ لوگوں کو آزادی و وطن خواہی اور مغربیت سے ایمان و اسلام کو بچا لینے کا درس دیا۔ یہ کام اس قدر وسیع تھا کہ انہیں اس کے سوا کسی دوسری طرف توجہ فرمائی کا موقع ہی نہ مل سکا۔

پھر تعجب بالائے تعجب اس وقت ہوا جب یہ معلوم ہوا کہ شاہ جی کے فاضل فرزند حضرت ابو ذر بخاری نے موتیوں کے ان بکھرے ہوئے دانوں کو بڑے سلیقہ سے ایک سلک میں پرو کر بازار کساد و فساد میں پیش کرنے کا ارادہ فرمایا ہے۔ اور پھر اس مشک نافذ کے لئے عطار کے فرائض مجھ، ہمجمدان و بیچ میرز کو ادا کرنے ہو گئے۔ اب:

کوئی بتلاؤ کہ ہم بتلائیں کیا؟



پہلے تو یہ خیال آیا کہ تعارف میں صرف سعدی کے الفاظ لکھ دوں "شک آنت کہ خود بیوید نہ کہ عطار بگوید"  
مگر پھر خیال ہوا کہ عطاروں کے بازار میں تو یہ بات کہتے ہوئے کوئی حرج نہیں اور جس بازار میں حضرت ابوذر  
اپنا یہ گنجد زر پیش کرنے والے ہیں وہاں:

شناسا نہیں کوئی بھی اس ہنر کا  
پھر اس کے ساتھ خطرہ یہ بھی ہے کہ کچھ کہنے کے ساتھ کہنے والے کا بھرم بھی کھلتا ہے۔ شاہ جی فرمائیں گے:  
شعر امجد رسد کہ برد؟

اور اہل نظر نہیں گے:

سنن فہمی عالم ہا لامعلوم شد!

بہت سوچا اصطلاحات کا سہارا لینے کو جی چاہا اور معاً غالب کا شعر داغ میں گھومنے لگا:-

ہر چند ہو مشاہدہ حق کی گفتگو

بنتی نہیں ہے بادہ، ساغر کھے بغیر

دل کو ایک گونہ تسلی ہوئی اور شاہ جی کے کلام کو دیکھنے بیٹھ گیا کہ آب بادہ و ساغر کی اوٹ میں بہت کچھ

لکھ لوں گا۔ ورق اٹھا، نظر ڈالی تو سب سے پہلے شاہ جی کے اس شعر پر جا پڑی

گر ہو دواہ عشق کی تعلق نصیبِ عقل

بنتی ہے پھر تو بادہ و ساغر کھے بغیر

پڑھتے ہی سر پکڑ کر بیٹھ گیا۔ اصطلاحات کا سہارا ہوا، منور آہو گیا اور ضمیر لے کھا اب کھو اور میں اس سوچ میں

پڑھ گیا کہ غالب کے بعد غالب کی زمینوں میں پہلے تو بہت کم لکھا گیا اور تھوڑا بہت جو لکھا گیا وہ عموماً کامیاب

نہیں رہا۔ "جواب آل غزل" کا دور غالب کے ساتھ ہی ختم ہو گیا

ایں جواب آل غزل غالب کہ صائب گفتہ است

لیکن اگر شاہ جی اس شعر کے جواب کی بجائے جواب آل غزل لکھ ڈالتے تو کیا کامیاب نہ ہوتے؟

دوسرے صفحے پر نگاہ پڑی تو فارسی کی ایک نعت سامنے آگئی جس کا مطلع ہے:

ہزار صبح بہار از نگاہ می چکدش

جنوں زہن پیش زلف سیاہ می چکدش

مطلع پڑھتے ہی ایک بہت پرانا واقعہ ذہن پر چھا گیا۔ اور دل نے گواہی دی کہ یقیناً یہ نعت اس واقعہ کے

بعد ہی ہوئی ہوگی۔

واقعہ یہ ہے کہ ایک بار میں نے شاہ جی کی ایک تقریر سنی یوں تو ہر تقریر خطابت کا شاہکار ہوتی ہے مگر

اس تقریر کا رنگ ہی کچھ اور تھا۔ تقریر تقریباً ساری رات جاری رہی مگر ہزاروں کے مجمع میں سے ایک متنفس بھی

ایسا نہ تھا جسے کوئی داعیہ تقریر میں سے اٹھا کے لے گیا ہو۔ شاہ جی کا چہرہ جلال و جمال کا مرقع بنا ہوا بجلی کی

روشنی میں آفتاب کی طرح چمک رہا تھا مجھے اس موقع پر پرانے کسی استاد کی رباعی یاد آگئی:

از سخن شہد ناب می چکدش  
وز تبسم گلاب می چکدش  
می توان گفت کرکز حرارت سے

از جبیں آفتاب می چکدش

میں نے ایک لفظ کی تبدیلی سے اسے شاہ جی پر چسپاں کر دیا:

از سخن شہد ناب می چکدش  
وز تبسم گلاب می چکدش  
می توان گفت کرکز حرارت وعظ  
از جبیں آفتاب می چکدش

اور پاس بیٹھے ہوئے ایک دوست کو سنا دی۔ وہ تڑپ اٹھا اور بار بار رباعی کے مصرعے دہراتا اور شاہ جی کو دیکھتا۔ بعد میں یہ یاد نہیں کہ میں نے یہ رباعی خود یا اس دوست نے شاہ جی کو سنائی۔ اگرچہ آپ نے ہماری اصلاح تو قبول نہ فرمائی۔ مگر رباعی کو بہت پسند فرمایا۔ لکھلی، اپنی عادت کے مطابق جھوم جھوٹ کر کئی بار سنائی۔ ہمارے لئے سب سے بڑی خوشی اس بات کی تھی کہ لوجی! ایک چیز تو ہم بھی ایسی نکال لائے جو اب تک شاہ جی کے ذخیرہ آفتاب میں نہیں تھی۔ ورنہ عموماً یہ ہوا کہ ان کی محفل میں کوئی شعر پیش کرو تو اس کے ساتھ کے دو تین شعر اور سنا ڈالتے ہیں اور دل نے استہاجاً یہ سمجھا کہ اس رباعی کے ساتھ ساتھ اب تمہارا نام بھی شاہ جی کے دل میں محفوظ ہو گیا اتنے سے تقرب پر بھی اس قدر رشہ چھا گیا کہ بس کچھ نہ پوچھے:

بلبل ہمیں کہ کافیہ گل شود بس است

مگر یہ بات ہمارے وہم و گمان میں بھی نہیں تھی کہ اس رباعی کا کچھ جواب بھی ہو سکتا ہے اور وہ بھی اتنا عمدہ اور بلند پایہ۔ کسی بڑے سے بڑے سخن فہم کے سامنے یہ لغت پڑھ جائیے اور پوچھے کہ یہ کس کا کلام ہو سکتا ہے تو جواب یہی ملے گا کہ کسی پرانے استاد کا کلام ہے۔ سبحان اللہ دیکھئے تو سہی!

چمن چمن گل و نسریں ز عکس رخ ریزد  
سب سب گل خنداں ز راہ می چکدش

خندہ نمکیں اور چشم سیاہ کی فتنہ انگیزیاں ملاحظہ ہوں۔ - الحفیظ اولالان!

چہ شور ہاست بجانم ز خندہ نمکیں  
چہ فتنہ ہا کہ ز چشم سیاہ می چکدش

صفات حق کی جلوہ نمائی کا بیان آپ نے بہت پڑھا ہو گا مگر ذات و صفات کے شاہد اور گواہ آپ نے بہت کم دیکھے ہوں گے۔

چہ گفتگو چہ تبسم شہادتے بحدوث  
 ز نور چہرہ قدم را گواہ می چکدش  
 اس نعت کے ساتھ ساتھ یہ نعت بھی ملاحظہ فرمائیے اور ہو سکے تو سنن فہموں کے ہاں اسے جامی علیہ الرحمۃ کی  
 طرف منسوب کر کے سنا دیجئے ان شاہ اللہ ان میں سے کوئی ایک بھی آپ سے یہ نہیں کہے گا کہ یہ نعت جامی کی  
 نہیں ہو سکتی!

لولاک ذرہ ز جہان محمد است  
 سجان من یراہ چہ شانِ محمد است  
 سپارہ کلامِ الہی خدا گواہ  
 آل ہم عبارتے ز زبانِ محمد است  
 نازد بنامِ پاکِ محمد کلامِ پاک  
 نازم باں کلامِ کہ جانِ محمد است  
 توحید را کہ نقطہ پر کارِ دینِ ماست  
 دانی؟ کہ نکتہ زبیاں محمد است

وہی جامی کا سوز و گداز، وہی بیان کی پختگی و شستگی، وہی انداز و طرز بیان کون سی چیز ایسی ہے جو جامی کے ہاں ہو  
 اور یہاں نہ ہو؟ وحدت الوجود کا بیان شاہ جی کی زبانی سنئے:

وحدت بوجود حالت کثرت در آمدہ  
 حرکت بجلوہ جلوہ بمرکت در آمدہ  
 موسیٰ و طور و وادی ایمن، حرام، حرم  
 ہر جا کہ دیدہ است، بحیرت در آمدہ

یہ وہ جاہلانہ وحدت الوجود نہیں جہاں عیسائیوں کی طرح "تین میں ایک اور ایک میں تین" کی بجائے "دو میں  
 ایک اور ایک میں دو" یا "ایک میں سب اور سب میں ایک" کہا جاتا ہے۔ بلکہ یہ وہ حالانہ وحدت الوجود ہے،  
 نہ جس کے سمجھنے میں دقت پیش آئے نہ جسے ماننے میں کوئی امر مانع ہو۔ وحدت کو وجد آیا تو اس نے اپنی  
 صفات کے مظاہر کو پھیلادیا۔ ذات نے صفات کی جلوہ نمائی کی، اور جلوہ ذات مستمرک ہوا۔ دیدہ بینا جہاں جہاں  
 تھی وہ حیران رہ گئی۔ اردو میں وحدت الوجود کا مسکد آپ نے صرف ایک شعر میں بیان فرمایا ہے۔ زبان و  
 بیان دیکھئے کس قدر صاف اور تعبیر کتنی دلکش ہے!

ذروں سے تابہ مہر ستاروں سے تا چمن  
 عکسِ جمالِ یار کی تابندگی ہے دوست!

شاہ جی کی چار پسندیدہ چیزیں ملاحظہ ہوں:

بخت اگر رسا شود دست دہد سبوتے خویش  
 از نگہ سخن برے لالہ رخصے نکوتے خویش  
 باغ و بہار ماندیم یعنی کہ جنت النعیم  
 روئے خوش است و خوئے خوش، بوئے خوش و گلوتے خوش

غنیمت کنجاہی نے اپنی مثنوی میں پنجاب کی تصویر کشی کی ہے۔ اور شاہ جی نے اس تصویر کا دوسرا رخ اسی زمین میں پیش کیا۔ دونوں ساتھ ساتھ ملاحظہ ہوں:

### غنیمت

ندیم	کشورے	غارت	گر	تاب
بی	خوبی	ہائے	حسن	آباد
چھ	پنجاب	انتخاب	ہفت	کنور
قسم	خودہ	بخاکش	آب	کوثر
فضائے	نشہ	ہستی		ہوایش
زینے	کا	سامنا	خاک	پایش
بنائے	کعبہ	دلہا		زخاکش
عروج	نشہ	معنی		زناکش
غبارش	آب	و رنگ	چہرہ	گل
گیا	ہش	دلہائے	زلف	سنبل
ہر	جا	سبزہ	از	خاکش
رخ	خوپاں	بہ	پشتش	خط
زلالاش	بادہ	ساز	مستی	عشق
نسیس	روح	بخش	ہستی	عشق
گلش	برخاک	ہر	جا	سایہ
زمیں	از	آتش	یا قوت	بگداخت
بہ	خاکش	سایہ	پر	ہائے
جو	اب	یک	چمن	خندیدن
شفق	سرمایہ	چشم	از	دیدن
چمن	سامان	نگہ	از	چیدن

زا شوقِ آل کہ تا آمد بہ پنجاب  
دلِ کشمیر صدرہ می شود آب  
خُکِ آنکس کہ در ہنگامِ سرما  
دریں گلشن بود گرم تماشا

## شاہ صاحب

ندیم کورے مردود و مرتاب  
شو میہانے کفر آباد پنجاب!  
چہ ملکہ ننگ و عار ہفت کشور  
زہرقب و غرب بادش خاک بر سر  
خمیر طینتاش مردم کیشیا  
زقتل مسلش باشد خوشیہا  
چہ پیرانش میدان فرنگی  
لقب کافر و ذات پاک زنگی  
زنواب و ریناش چہ پرسی  
گگ و گگ زادگان کرسی بہ کرسی  
چنان فرزند نا ہموار زاید،  
کہ از خرقیمتاش برتر نیاید!  
چکد از لالہ اش خونِ مسلمان  
ازد نالان حجاز و مصر و ایران  
جو اناناش غلطان فرنگی  
پناہ شان بدہ امان فرنگی  
چہ پنجاب آل فرنگی را معکر  
معکر را غلام احمد پیسبر  
صلالت را پیسبر ہست پنجاب  
فرنگی را معکر ہست پنجاب  
فضائش کفر ریزد کفر بیز است  
بائین الہی در ستیز است

زمین فتنہ زائے فتنہ خیزے

کہ شیطان پیش پالش سجدہ ریزے

دونوں رخ کس قدر صحیح اور درست ہیں۔ غنیمت نے جغرافیائی اور عمرانی رخ کا جائزہ لیا ہے اور شاہ جی نے پنجاب کے اس زمانے کا سیاسی رخ دکھایا ہے جب انگریز یہاں قابض و حاکم تھا۔ دونوں نظمیں عنقریب تاریخ کا باب بننے والی ہیں اور مستقبل کا مورخ بتلاے گا کہ دونوں لپٹی لپٹی جگہ پر کس قدر صحیح منظر کشی کرتی ہیں۔ چند نظمیں اردو میں اکبر کے رنگ کی بھی موجود ہیں جن میں مزاح اور تطنن ہے اور انہیں پڑھ کر یہ اندازہ ہوتا ہے کہ اگر شاہ جی عازر سیاست سے دامن نہ الجھا لیتے تو موجودہ وقت میں اکبر کے صحیح جانشین ہوتے اور جب اتنا اور اس میں اضافہ ہو جائے کہ ان کی اکثر نظمیں فی البدیہہ کہی ہوئی ہیں تو اور بھی ان کی قدر بڑھ جاتی ہے۔ یہ یاد رہے کہ غالب کی طرح شاہ جی بھی یہ کہنے میں حق بجانب ہیں

کچھ شاعری ذریعہ عزت نہیں مجھے

نہ یہ اشعار اس بناء پر انہوں نے لکھے ہیں کہ واقعی وہ شعر لکھ رہے ہیں اور نہ فن کو انہوں نے کبھی اپنا اور ٹھنا بھوننا بنایا۔ ان کی حیثیت محض تبرکات اور تاریخ کے گم ہو جانے والے اوراق کے لئے صرف "یادداشت" کی ہے اور بس!

خدا داد خطابت میں جو کام شاہ جی عمر بھر کرتے رہے اس کا خلاصہ دو باتوں میں پیش کیا جا سکتا ہے۔

۱- حضور خواجہ دوسراصلی اللہ علیہ وسلم کی مدح و ثناء۔

۲- اور حضور کے دشمنوں سے دائمی نہ ختم ہونے والا جھگڑا۔

شاہ جی کی شاعری کا سرمایہ بھی دو باتیں ہیں اور یہ آفتاب کو چراغ دکھانے کا سلسلہ میں آپ کے چند نعتیہ نشتروں کو پیش کر کے ختم کرنا چاہتا ہوں۔ تاکہ آپ براہ راست نور آفتاب سے مستنیر ہو سکیں۔ چراغ تلے تو آپ کو معلوم ہے ہمیشہ اندھیرا ہی ہوتا ہے اور دیر تک اندھیرے میں بھگنا بھی کچھ بچلے لوگوں کا کام نہیں۔

نعت کا مطلع ملاحظہ فرمائیں

چہ جلوہ ایست کہ آسودہ در بر خاک است

کہ ذرہ ذرہ طرب ریز د بس طربناک است

دوسرے مطلع کی بلندی دیکھئے!

بیا کہ باتو سنہاز حرف لولاک است

بیا کہ باتو حکایت ز قدر افلاک است

نعت گوشاعروں کے ہاں حدیث لولاک لما خلقت الافلاک کا بیان عام ہے۔ اور ہر شخص حضور کی مدح و ثناء میں اس کا ذکر کرتا ہے۔ مگر کسی نے آج تک اس کی یوں تجزی نہیں کی کہ اللہ تعالیٰ نے ما خلقت الارض